# 全國孝子節婦表彰名簿

【新京】第九回本年度之全國孝子節婦敎化功勞者。表彰傳達式典。民生部當局。已決定於二月五日於民生部講堂擧行。現在正向各地方傳達該項命令。招集各省市民生科長與敎育科長中。俾使屆時一齊來京參加該表彰傳達式典。歸去而向全國孝子節婦等直接宣彰中央之優獎盛典。以啓將來純古忠孝之風。據聞此次民生部所準備之褒賞品有獎章獎狀與匾額三種。均以民生部大臣名義授與之。俱所謂皇國恩榮當施率。玆錄此次受表彰之人士列左

### 孝子

△吉林省。金殿。于其祥。劉佐唐。魏元園。崔國中
△龍江省。焦俊海。王印廷。雨宮。子
△北安省。傅儉。董德有。趙永成。張士元。王九文。王春元
△濱江省。申聖根
△熱河省。李萬有。魏德順。王山。張仲書。關庚麟。邵爾廷。綦天相。劉忍。劉茂盛
△三江省。李春芳
△牡丹江省。李福
△通化省。金迪學。史吉樂。李春芳。張忠慶
△安東。王慶爾。張寶泉。胡萬乙
△興安西省。扎拉僧
△錦州省。郭程甯。王玉春。趙喜蘭
△奉天省。朱淑蓉。張后勳。淸水澄子。李榮。吳鵬振。李光祖。高補俊
△新京。王鳳海。馬鴻駿

### 節婦

△吉林省。郭常氏。張馬氏。侯解氏。孫杜氏。劉王氏。陶李氏。馮陳氏。曹馬氏。張宋氏。張宋氏。趙孔氏。閻從氏。何關氏。宗李氏。孫陳氏。吳劉氏。榮劉素雲。劉楊氏。張關氏。于李氏。李孫氏。王蔡氏。王張氏。韓孫氏。于夏氏。林宮氏。汪于氏。王陳氏。武徐氏
△龍江省。朱董氏。戚姚氏。孫李氏。王葛氏。孫徐氏。王董氏。王王氏。李陳氏。劉朱氏。劉李氏。王楹氏。李王氏
△北安。張楊氏。李孫氏。宋朱氏。劉楊氏。李張氏。王鄭氏。王任氏。李朱氏。冠段氏。楊陸氏。翟業氏。于楊氏。張趙氏。馬許烈賢。徐鄭氏。宋傅氏。楊趙會海。石劉氏。馬劉氏。金范氏。隋王氏。王方氏。王榮氏。丁浦氏。鄒房氏。王關氏。孔王氏。傅杜成賢。滕張氏。樂于氏。齊王氏。李高慶賢。關郭志誠。于孫慶賢。楊張維志
△黑河省。郭沃氏
△濱江省。楊董氏。石隋氏。程徐氏。宗賀氏。張呂氏
△熱河省。魏劉氏。張田氏。張曲氏。任朱氏。耿劉氏。林張氏。商李氏。賈王氏。楊隋氏。李常氏。苑魯氏。梁宮氏。王董氏。白吳氏。丁彭氏。李胡氏。張劉氏。王張氏。邢艾氏。王張氏。周張氏。張王氏。孫許氏
△三江省。趙田氏。劉馬氏。曹李氏
△牡丹江省。周張氏。張王氏
△通化省。姜王氏。朱王氏。王陳氏。于姜氏。楊姜氏。李林氏。竇馬氏。尹宋氏。關翟氏。李劉氏。沈玉。徐石氏。李葉氏。金吉祿。金信主。王佐氏。葉王氏
△安東省。李胡氏。柳楊氏。孫劉氏。王勒氏。潘曹氏。張邱氏。吳賈氏。唐沈氏。孫姜氏。宋劉氏。伊姜氏。李姜氏。滿丁氏。劉王氏。賴滿氏。曹滿氏。夏葛氏。葛王氏。邱唐氏。徐蔡氏。成徐氏
△興安西省。李鴻氏。賈曹氏。張王氏。李卜氏。吳岳氏
△興安東省。蘇康氏。趙安氏
△興安南省。李陳氏
△錦州省。解段氏。艾楊氏。胡高氏。王于氏。陳康氏。孫馗氏。裴周氏。王郭氏。朱姜氏。姚川氏。傅鄭氏。董張氏。張岳氏
△奉天省。李劉氏。趙靈氏。王陳氏。劉趙氏。劉唐氏。李孫氏。焦孫氏。邢于氏。黃譚氏。李蔡氏。史李氏。劉李氏。吳武氏。熊金氏。英陳氏。張薛氏。歐陽段氏。宋曹氏。王陳氏。劉高氏。左竇氏。王楊氏。韓何氏。趙張氏。譚李氏。葛劉氏。陳張振鐸。英金氏。王王氏。高邢氏。高中氏。祝劉樹珍。李劉氏。曹梁氏。李趙氏。陸張氏。王劉氏。曲牟氏。黃王氏。李郭氏。潘王氏。趙曲氏。馬石氏。李崔氏。劉辛氏。焦韓氏。張任氏。馬關氏。李王氏。張吳氏。張李氏。尹宋氏。于孟氏。劉居氏。王牛氏。黃谷氏。迥王氏。李張氏。高張氏。黃點氏。杜于氏。丁張氏。戴富氏。陳劉氏。翟王氏。王鄭氏。昌包氏。昌韓氏。薛韓氏。王國氏。郭王氏。林趙氏。蕭姜氏。解鄭氏。張鄭氏。董張氏。劉紀氏
△新京。義李氏。楊侯氏。唐郭氏。田劉氏

### 懿行

△吉林省。張瑞山。梁有財。胡精一。費煥章。常樹森。鄒玉。張濟周。張郭素賢。劉福凱。何紹宏。何紹隆。朱洪圖
△龍江省。彭潤山。張翰臣。劉瑞堂
△北安省。陳璽亭。關福山。蔡有海。上田文正。趙綸甫。溫安俠。張玉樹。趙永鑑
△黑河省。于植齡。耿顯田
△濱江省。鄒秀臣
△熱河省。李鳳剛。黃山。吳德蘭。曹殿世。盧千英
△三江省。傅省巖。高蘊庭。于克修。張殿閣。趙孚軒
△牡丹江省。孫景武。王張英華。李成芳
△通化省。王相臣。韓輔忱。金瑛勳
△安東省。林鳳知。侯作濤
△興安西省。崔仲魁。張興邦。楊世印。姜魁武。宋秀
△興安北省。侯瑪噶。伊爾西。任惠民。木吉。瑪之索爾加布。爾沁。根都木
△錦州省。李子勳。李惠民。王玉人。鄭惠卿
△奉天省。曾劉氏。張慶賀。任王氏。丁午陽。陳儒馨。高齡珍。汪顯魁。趙玉堂。劉興泉。王慶宸

# 滿洲建國十週年 慶祝歌發表演奏

## 京市民衆聞之同呈喜色

【新京】當此建國十週年爲祝福躍進之滿洲國之前途。而有「十週年慶祝歌」之發表會。爲呼應十一日國都紀念公會堂日系之發表會。以滿系市民爲主體之慶祝歌發表會。於十八日二時在新京城內國都電影院。由滿洲樂團協會主催。祝典事務局。弘報處。滿映。新京中央放送局等後援之下盛大擧行

此日會場集有二千餘名之觀衆。盡現歡喜之色。首由日滿兩國歌齊唱。宮城帝宮遙拜。殉國英靈並第一線勇士之感謝與默禱之後。以「慶祝歌制定」爲題。由祝典事務局長之致辭。即行歌詞發表與歌唱指導。有國軍々樂隊之吹奏樂。其次則有皇軍之赫々戰況之新聞映畫。於四時餘散會（照片即滿語慶祝歌發表會）

# 詔書奉戴臨時全聯 協議會省代表選定

【奉天】協和會省本部。於十九日午後四時。擧開本部委員會。關於時間詔書奉戴。臨時全國聯合協議會省代表。選定如左

△奉天市 加藤沿雄（公會選事。市本部委員）
△同 霍天民（會社員。市本部委員）
△同 陳維材（紡紗廠社長。市本部委員）
△撫順市 周欣儒（商業）
△鞍山市 金達三（會社員。市本部委員）
△鐵嶺市 許道賢（律師。副分會長）
△遼陽市 文鐘喜（官吏）
△營口市 安井容爾（官吏。副分會長）
△本溪湖市 李如洲（學校長）
△瀋陽縣 閻寧禮（農業。縣本部委員）
△遼中縣 劉奉新（農業）
△海城縣 孫純周（公吏。分會長村長）
△蓋平縣 金振鋼（公吏村長）
△復縣 鄭欣（興農合作社理事。分會常務員）
△法庫縣 李渭民（副街長）
△清原縣 文殿甲（公吏。分會長）
△興京縣 滿禮本（教師）縣本部委員）

再今回選定之代表除加藤（日）權寧壁（鮮）之兩氏外。其餘均爲滿系。年令最高五十歲者二名。最低爲三十七歲。可謂前例所未見。於大東亞戰爭下滿洲國民之意氣燃烈。反映全聯矣

# 無故造謠惑衆

## 共匪被捉到官裡去

【奉天】受共匪之指令。謠言聯桑擾亂後方。此項不逞分子已遭檢擧。昨年十二月上旬於奉天市鐵西區苦力集合所有流布謠言者。經鐵西署嚴重搜查中。於十四日在北三條通附近將巧行造謠之（原籍山東省平原縣八里府。現居奉天市鐵西區與順街日備業）王明和（三二）檢擧並追查其背後關係。結果判明原籍山東省平原縣塔水庄現居奉天市鐵西區興順街日備業當殿中（二三）爲其合謀者。遂於域內滿人旅店亦行逮捕。此兩名爲共匪八路軍遊擊隊員。其在隊中前年八月共匪掠奪山東省恩縣下來家口時。遭日本軍之反擊。遁走於德州縣。同八月又受襲擊。一再遭日本軍反擊後。逃走至同縣第六區老郭陳村。參加數度之掠奪。乃爲有力之共匪。其後任便衣刺探。受後方擾亂之使命。昨年五月前後入滿。於奉天會合專造流言蜚語

# 唐省長函告民衆 一致努力掃除共匪

山東省長唐仰杜氏。以現在中國各地邊隅農村。完全受着共產八路匪軍蹂躪。鄉村破產。地方騷亂。一般良民。率皆流離失所。新中國建設。人人都有責任。爲求新中國。建設確固。當須剷除唯一障碍共產八路匪。匪僞等。世界人類之公敵。特於日前。致函各地整齊步伐。一致努力掃除匪類玆將原函誌左

啓者。你們都是建設新中國的基本幹部人員。你們所負的責任與使命。何等偉大呢！你要知道。新秩序建設的唯一障碍。就是共產黨八路軍。他們不但是中國的破壞者。簡直是世界人類的公敵。或者你們已經受過他們的禍害了。由此說來。他們簡直是你切身的敵人。小處說你們要求自己身家性命的安全。大處講要爲國家社會的復興。都須把他們。〇〇共產八路軍。掃除淨盡而後可。他們說共產主義而奮鬥。要「抗戰救國」爲什麼整天小心翼々地躲避日軍。及新政權武力呢。他們只是像飯上之蒼蠅。伍弱的野鼠。望風而逃。我們所不齒。同時可以證明他們的虛僞誇大。關於這一點。你們抓緊了。向全體民衆。實宣傳。要抱定慶父不「除營難未已」的心。向共產黨八路軍總攻。粉碎他們的一切破壞陰謀。如此才算負起了時代的重大責任。完成了時代的偉大使命。努力罷同志

# 奉市鄰組常會 每月擧開日期

【奉天】協和會奉天市本部爲強化役員會並鄰組常會之機構。以期生活必需品配給之圓滑、及促進市民實踐報國運動。而克服時艱。完成與亜共榮圈建設聖業計。現對於役員會並鄰組常會每月開催日期規定如下

△每月六日 組長會議
△每月八日 鄰組常會
△每月十日 組長會議
△每月十五日 分會常務員會議
△每月二十日 各區分會長會議
△每月二十五日 市本部委員會

# 即應商工界之實情 籌設經濟保安協會

## 打破犯罪摘發主義之弊

【安東】昨年來於安東市內統制經濟指導取締。官廳方面市內有力之商工業者等。企圖統制經濟之防犯使命。設立經濟保安協會（假稱）此輿論蹶起於一時。各關係機關對此問題認爲最切時宜。爾來愼重檢討其結果設立經濟保安協會。爲發打破犯罪摘發主義之弊。官民一致協力體制之遂行。此意抬頭決戰下檢後統制經濟圓滑遂成行。兼發表官民一致協力達成之實情此機關必須設立。今後各關係者機關如何可使統制經濟之順調發展一體之檢討層之研究。應現下安東商工界之實情此機關必須設立之後。此問題即可解決云

# 嚴防敵性謀略 整備防諜陣容

【安東】粉碎敵性國英美之東亞侵略之野望。在大東亞戰爭遂行決戰必勝體制下。我安東市官民關係機關。組織防諜團體之安東防諜協會。於十四日午後一時在市內協和會館小會議室開催。至定刻一同執行國民儀禮之國拜。國歌合唱。默禱。岡本幹事長報告康德八年度決算。並報告事業之經過。滿洲電業支店長留任。副會長決定爲佐藤中央銀行支店長。幹事長前滿中央銀行支店長。岡本氏外十四名。決定次爲佐藤副會長。岡本幹事長之致辭。繼爲防諜指導機關關於時局之談話。先爲角田省警務廳長。關於美英之戰爭狀態。企圖必勝之決戰下。槍後防諜活動之重大性。並擧名實例詳細解說。歷三十分間。次爲柴尾憲兵分隊長關於安東市自休防諜之活動。極屬重要。要望會員之奮起。再次爲彭山安東警務處長時局下爲重要生產機關。會員等今後鑑於熾烈之敵性國家謀略工作。會員一同必須實踐之事項。最終爲今泉省特務科長講述。關於省內民心之動向。遂入於康德九年度防諜對策之各項計劃。施策之協議。逐項審議。其原則意見一致。審議完了。入於懇談午后六時閉會云

# 治安工作得法 說服匪賊歸順

【彰武】本縣位處邊陲。係錦州省東北部東南界奉天。舊政時代治安不良。荒蕪遍地。昨年十月一日。藉肅正工作之際。經縣長黃鐵基部縣長岸義一公之懷許。而由警務科長王元魁。警務股長森口四郞。司法股長于建之籌謀之下。以及直接功勞者。治安警察隊長王連。警尉補邵召周。建國後歷經軍警勦討。大股匪賊早見肅清。但潛有三三五五匪之小團。不時發現。滾燒搶掠每有所聞。茲以最著名則以當縣士匪首長江好（本名鄒春發）小老疙疸（本名鄒春祥）等三人爲最。（均係本縣人）因生計所迫。自大同元年以還。迄今十餘載之久常事竄擾彰武。新民。庫倫。叱歡旗。黑山。法庫。康平。東科前旗等地方一帶爲害甚鉅。該項強狡悍之小匪團。利用天時地利。永同官方追逐討伐之間隙。逍遙法外。對於縣當局。以故縣民安寧上。界與不良之影響。商民安居於縣境各縣。籌措剿除辦法卒於處心積慮。經綿州省長官警務當局。及紳商街村長街民等參集之下。乃如左記之八日上午十時。假縣公署街村吏員訓練所。經錦州省長（警防科杉本氏代表）並縣內各長官警務當局。及紳商街村長街民等參集之下。乃如左記盛大擧行。歸順式。撮影解散若此大頭首鄒春德等歸順工作上收莫大之效果。對縣當局之如此措置。不獨匪徒感服王化。即一般民衆亦無不稽首稱慶云

# 青年團冷風中 實行勤勞奉仕

【營口】茲當大東亞戰爭之際。友邦毅然與使義之師。以全力膺懲英美。解放數百年東亜民族之枷鎖。與我黃種人。謀幸福。建設大東亞之新秩序凡我後方東亞民族。當此時局緊張到萬分時期更當一致躍起。與前線勇士呼應。努力於槍後工作爲是。縣統監部有鑑於此。極力喚發青少年對時局認識之油底。而青少年奮起之火燄。極爲熾烈。以奮必支援邦友之口號。而在激烈吶喊中必須達到大東亞戰爭全勝我勝而後已。於本月十五日青年團等二百名。實行勤勞奉仕。赴各商號及民戶家蒐包蔴。觀一般熱血青年。不懼嚴寒之威脅。爲了奉公。忘却了撲面的朔風。克服時艱而奮鬥。共蒐包蔴三百斤由統監部轉送興農合作社

# 吉林小鳩會 慰問傷病兵

【新京】感謝國防第一線受傷之勇士。遠由吉林來京之小鳩會一行卅五名十八日午後一時、訪問國都〇〇部隊、〇〇亘三小時餘擧開慰問白衣勇士舞踊會

# 慶祝戰勝萬衆同歡 樹立招牌宣傳捷報

【建昌】當此友邦日本建設東亞新秩序聖戰垂成之際。暴戾之英美。不顧道義。蠢亂東亞之和平。並企圖人之利。助長垂敗之重慶。抗戰能力。欲使東亞民族永久陷於水深火熱之中。此種非人道之行爲。神人所共忿。盟邦日本爲東亞有色民族之盟主。其八紘一宇之精神。爲東亞同胞之解放。不辭鐵血犧牲。毅然與殘暴之英美宣戰。於最短期間內。已收莫大戰捷。々報傳來旗民莫不稱頌歡躍。我建昌宣撫達情之協和會本部。爲明瞭局之重大化。更使一般旗民徹底明瞭戰事之實況。必須信賴政府。勿爲流言蜚語所動搖。於縣城之通衢。樹立揭示板數處每日揭示捷報。以資宣揚皇軍之赫々戰果外。並於目前擧行莊嚴戰捷慶祝大會。由各機關首領闡明政府之決意。此次戰爭乃有色種族與無色種族之解放而戰爭。換言之。爲東亞民族之戰爭。必須國民團結共榮圈以外。講演畢。結隊遊行。高呼打倒英美口號。並扮演高蹻以資慶祝。頗極一時之盛云

# 粥廠籌備開捨

【唐山】唐山市本屆隆冬。爲救濟貧孤擧辦施粥廠。頃以天寒地凍。市公署擬以援例擧辦。玆訂於本月十四日下午二時。在該署會議廳召集本市紳商共研籌備事宜云

# 勞工協會整頓技術勞工

【北京】華北勞工協會。頃爲整頓全華北技術勞働工人起見。待開始着手北京。青島濟南。開封。灤縣。張店各地調查工作。調查期限規定爲三期。第一期自一月三十一日開始。第二期自五月十五日開始第三期自九月十五日開始。並咨文各省市機關請其協助

# 招考廿四期學警

【北京】警務局余秉局長。現查警察教練所第二十三期學警。已入所上課。爲擴充學額起見。特續第二十四期學警一百四十名。備取六十名。凡年在二十歲以上三十歲以下高小畢業。或同等學力。身體健康者。可於即日起。至一月十七日止。逕往阜成門外月壇教練所報名。於十九日到所考試。並檢驗體格錄取後訓練三個月。每月發給餉津三十元制服講義住宿由局供給畢業後派有勞績隨時按級提升有志投考者幸勿失此良機

# 一華北各地獻金

【北京】當茲大東亞戰爭日形進展之際。北京市民獻金運動。甚爲積極。銀行公會七日亦獻金一萬元。以申慰忱

【唐山】大東亞戰爭。開戰以來。純盡至誠我國與日本同文同種。兄弟之邦。又係戰都締盟。同仇敵愾爲協力友軍擴大軍備。充實武力。以已與國友誼之熱誠。獻金運動。義不容辭。新民會唐山市教育分會各支部學校師生計共獻金一千四百七十四元。已於八日慶祝香港陷落時擧生隸論大會呈獻云

【三河】自十二月八日友邦日本與敦滑英美於太平洋開始戰爭後。曾召集全縣民衆大會闡述殲滅英美要義。一般民衆甚爲激昂。當於遊行全城時。吳知事率全體人員齊至駐縣友軍高山部隊獻狀陳詞。並獻金一千圓。以誌感謝。玆香港陷落東亞民族解放。戰完成爲表示慶祝計。特又擧辦國防獻金運動。一般民衆均極感奮無不踴躍輸將。刻已募集一萬圓。於本月二日由吳知事親赴北京。送呈陸軍特務機關轉呈滿申感謝之忱云

【盧台】自從大東亞戰爭開戰以來。大日本軍基於完成東亜共榮圈之目的。特用威力驅除英美之惡勢力。東亞民族對此點非常感激大日本軍。故華北各地民衆踴躍獻金。以感謝大日本軍爲我排除英美之東亞勢力而代我克復香港馬尼剌等地。盧合東大營河北省立寧河中學校。爲慰勞在前線之大日本軍特熱烈獻金五十圓來駐盧台大日本軍憲兵隊。轉達前線將士。以表感激云

# 櫃夥拐款潛逃 電料行大倒其霉

【北京】廣安門內大街四一七號。俊明電料行有舖夥。王茂如年三十歲。山西省文水縣人。素有嫖賭嗜好。於日前盛稱出外討帳。以情形可疑到外訪查。始知王某拐物逃走計拐去自行車一輛。國幣六十元並查出外方帳目不淸等情。即至外四區分局第六段報請求查緝


最新 男性賦活荷爾蒙

# 賽克買因

〔鯨睾丸製劑〕

初老期 老年期！
活力減退 疲勞倦怠 肩凝、耳鳴
壯年期 青年期！
神經衰弱 記憶力減退

使用法及用量
片劑每日三片一次或分三次服用、同時如併用注射劑、效果益佳。又當持久注射之時、須常變更注射部位、並宜注射於比較的深部。

包裝
片劑 三拾片、一百片 五百片。
注射劑 〇・五西西 五管 拾管 五拾管

製造發賣元 大日本製藥株式會社 本店 大阪市道修町
支店 奉天市大和區浪速通三十九



小孩專門的傷風解熱藥

# 歐音

傷風眞可怕
傷風是萬病的起原。
小孩發熱、尤不可粗心、倘誤調理、危險萬分、給吃安全「歐音」速治最妙。
小孩勿給大人的解熱劑、須以小孩專用的解熱藥「歐音」其味適口、小孩樂用、吃後解熱彷彿潮落、即可解脫危態

主治 小孩的傷風、發熱、流行性感冒、麻疹、肺炎、百日咳
效能 及其他一般熱症奏效神速

藥價 金二十五錢 金三十五錢 金六十錢 金壹圓

總發行處 大阪 丹平商會藥房
代售處 東京 日本實藥會社
同 奉天 井上誠昌堂
同 同 佐藤廣濟堂
同 新京 新京藥品會社
同 同 新井藥房



# 感冒 頭痛

# 舒

武田牌高級感冒頭痛藥舒服靈者乃根據近代進步之藥化學而製出、其中兼含最合理之解熱鎭痛諸種有效成分、主治有熱及疼痛等各種疾患、尤如對於感冒時之頭痛發熱、殆有萬試萬應之確效、而絕無不良之副作用、故所謂安全有效之進步頭痛新藥云者、其惟本劑之謂乎。

〔主治〕頭痛 頭重、神經痛 感冒、眩暈 齒痛、月經痛 腰痛

【包裝】四片 八片 二〇片 五〇片 一〇〇片 各大藥房均有經售

總發行 武田長兵衛商店 日本大阪市東區道修町
滿洲總發行 滿洲武田藥品株式會社 奉天市大和區春日町

41(5)163

## 家庭問題解答

### 次婿在外贖妓為妾 拋家不顧何以善處

文俠先生

鄙人年近半百、一生無子、只有兩個女兒皆已適人、惟有次女之婚姻、談及令人非常感心、所嫁之家、可稱小康、對方—次婿—具高中資格、刻在奉×會社任職、每月之收入約二百元以上、現年二十八歲於頭八年與鄙人之次女結了婚、只生一女、其家僅有一母一妹、在結婚後之頭七年裡、每距三個月或半年必由奉回家省親一次、彼時夫妻之感情極其融和、眞似鶼鶼鶼鶼、誰不羨慕、詎料事出意外、於客歲春季彼在奉熱戀一妓女、一再親熱、於初夏間竟以鉅款贖其從良矣、此情家中初則一字不知、雖有嫌疑者、即自戀妓後彼對家中之動作 如書信供給款項等、隨同疎淡、更可疑的是對於回家之期、亦告間斷於是家中去信致問、但彼以他詞搪拖、亦無辦法、至此家中為求眞像起見、次女特於當年冬季親自去奉探究、始悉以上事實、當其夫妻見面時、甚對鄙女抱歉、並云木已成舟、只有求你原諒、但鄙女之心、至此已碎、然為前途幸福着想、彼雖認錯、決不能將錯就錯、於是向其衡折、初則任其如何勸說、只是付之不答、後則不惟不聽、反惹其怒、幾至動打並云你我既想久長、則須承認此事、否則的話、你我只有離婚一路、此時鄙女懲再進言、亦恐遭其暴打、無奈在奉逗留半月而旋里矣、自此對家中不惟音信毫無、而且亦不回家矣其母無奈托人勸說、即是與該妓同居亦可、今為抱孫心切、務得按時回家、但彼以他詞推辭、亦無辦法、鄙女因感前途暗淡、每逢回寧、必向鄙人討索意見、甚至於又哭又鬧、鄙人處此地步、實無妥適辦法、是以不揣冒昧敢求先生代鄙籌一恰當對策、實為德便、但示答時、須注意以下四點

一、所謂夫有外遇、妻須以感動之之說、鄙女深悉但彼心硬如鐵、奈何

二、欲以法律控其重婚、因與彼父老友、未便易舉

三、彼在社中甚得上司愛重、故地位亦隨穩固

四、彼母有意去奉當面責令回家然身有殘疾、不便動身

鄙人煥然待示於鐵

### 以利害去勸告 不回頭時再說

煥然君：

俗語說「兒大爺難管」、令婿飽暖生嬿事、不走正道、你作岳父的管不了他、他的老母更管不了他、所以即使她到奉天、恐怕也是沒有用的、你可以利害的關係去信勸告、看他能否回頭、若仍流連忘返、拋家不顧、實在難以挽回時、和他離婚、亦非得已(文俠)

## 家庭工藝

### 罐頭的製造法 必須防腐密封殺菌

罐頭在近代食品中佔有很重要的地位、第一無論魚介蔬菜若在空氣中放置過久難免腐敗、用罐頭貯藏、不但保有天然滋味、並能耐久防腐第二、他鄉的特產、四時的菓品可以利用罐頭免去空間與時間上的阻碍、而旅行時尤稱便利、所以罐頭製造在現代工業中是盛行一時的、有了這以上保藏與運輸的雙層便利、今日之經營罐頭事業的便利很多了但在家庭中罐頭食品也可照樣製造、一方面可免去購買的繁雜、另一方面還可按着自己的心情隨意選擇食品製造、可在家庭間增加無限的興味

家庭間製造罐頭、手續並不繁雜、但對其原理似應有充分的認識、罐頭的一大目的是防腐然而食品為什麼要腐敗呢？為什麼製成罐頭以後、就能防腐呢？蓋食物不是由蛋白質、膠質、脂肪、糖質等組合而成、這些原素一經細菌作用即分解出硫化水素、阿莫尼亞炭酸氣等、而呈腐敗現象、所以想防止食品腐敗應撲滅細菌、本來細菌的發生蕃殖與水分、空氣、溫度互相關連的、這三種成分若不適合它的生存條件自然就減少蕃殖或完成消滅了罐頭的製造、就是殺滅腐敗細菌與防止外來細菌侵入的一種手術、所以製造罐頭時、第一要密封、第二要加熱、這兩步驟的唯一目的不外是撲滅內在與外來的細菌

今日市上所見到的罐頭、種類很多、內質的調理方法也不一樣、最普遍流行的有水煮罐頭、加味罐頭、油漬罐頭、醋漬罐頭、糖漬罐頭五種、水煮罐頭是以新鮮的原料、盛於器皿內按情形加以少量的淡水或稀薄的鹽水、然後密封浸入沸騰湯中、經相當時間取出、穿小孔排出空氣、再密封、再加熱殺菌、這樣製法可以保存食品固有的風味、隨自己的嗜好臨食時可加以各種佐料、像魚肉蝦蟹、松耳、筍等皆可用這方法製造、加味罐頭是把食品調好五味烹調、以後再加密封這種罐頭多適用於航海旅行、主要原料是豬肉、牛肉、蝦、魚、海味等、油漬與醋漬罐頭盛行於歐美、我國多不喜食用故從略、糖漬罐頭是以菓食浸於砂糖或砂糖液中、密封後排出空氣、於熱湯中沸煮之、主要原料是桃、杏、梨、梅、蒸菓等鮮菓品

罐頭製造、原理與種類已如上述、應用這項原理發現了兩種製造方法、一是含氣法、二是脫氣法、含氣法只須於密封之後加一次高熱即可、而脫氣法必須加兩次高熱方可竣事、然而含氣法非有高蒸氣罐不可、所以在家庭間以脫氣法為便利、雖然在手續上似稍覺複雜一些：

洗罐——第一步手續是取無銹的洋鐵罐、放入熱水中、用布揩拭清潔、最應特別仔細的是銹痕、稍有銹痕、製出後味道便不鮮美了

調理——食品製成罐頭以前自然要有相當的調理、善於烹庖的主婦自能作到好處、唯在加味法、水煮法、糖漬法之外還有一種油煤法、這也是家庭中常食用的、方法是將原料調理後 浸入醬油滷汁中滲透後取出、投入豆油中熬燥之、達到相當程度、撈出去油即可裝罐適於這種製法 的食如鯽魚、玉鱗魚、塘鱧魚等

裝罐——原料裝入罐中、只能滿至八九分、若是加味罐頭香菰與筍片等須勻鋪底面、油煤罐頭、底及周圍須襯以油紙或硫酸紙

密封——罐的揍 口處均應封銲嚴密、先塗上鹽化亞鉛水再以熱鐵烙銲、這步手續應細心去作、切勿有漏氣的地方

湯檢——密封後應檢 查是否嚴密、可將罐頭放在沸水中加熱一二分鐘若無分泡上升、是完全封妥否則重行封銲

脫氣——湯檢後則放 入沸水中加熱、達到膨脹程度、取出、用利錐穿一小孔使空氣盡行、出、急密封之、這步手續有兩種利益、一可殺滅加熱後尚有生活力的細菌、並此後雖經高熱、也不至有膨脹破裂之虞

殺菌——罐頭完成後、還不能保證是否全無細菌、所以必須再行加熱、但普通家庭的熱力至多不能超過百度以上、可於水中飲少許石灰或食鹽、煮至二三時後可取出

冷藏——罐頭經 脫氣殺菌後、罐內的熱 度常到八九十度以上短時間不易下投、若不實行冷藏、任其自然、食品會因熱而失去本來滋味、冷藏後雖四五年也不會腐敗了

鑑別——加熱後、罐頭的外形十分膨脹的是善好現象、冷卻時、罐面必要凹陷、反之是漏氣的明証、或將罐面力壓、有充足抵抗力的是良品、抵抗力微薄、必須設法補救、不可冷藏、此外鑑別罐頭的優劣還有打音法、以木棒或金屬棒輕打罐面、聲音堅實清亮的是良品輕浮濁的必有弊病、不可保藏藏

### 家政之如何處理 但看主婦有無學識

家政之處理、不在物質形式上着手、而在經濟之研究上着手、茲將處裡之法分列於下

—住居兒選擇—

一、高燥—屋址不宜低下恐有陰濕之虞

二、日光充足—窗宜寬廣能多開窗更妙

三、有樹木—植物有宜於人生殊多、能於庭院中種植於經濟有益樹木、既補經濟又益衛生

四、遠離繁華之所—工廠劇場遊戲場等處最為繁雜、不宜近彼處

五、飲水便利—飲料於人生最要、若不便利清潔殊多窒碍

六、適於子女教育—教育有關子女造就、居宜接近學校之處

—居室之位置—

一、光線適宜—光線與人之目力有關、大過與不及皆有損目力、於兒童尤甚

二、空氣流通—空氣混濁易致疾病、故須流通為要

三、居室大小—室之大小觀用度為定、太大則經費收關也

四、裝飾—裝修及陳設、室內之點綴實不可少、蓋人皆有審美之觀念也、然亦適合經濟為原則、勿過奢飾徒費金人、宜簡單而藝術化

五、清潔—居室無論自設或租賃、如不整潔、既與觀瞻不雅、又於衛生有碍、不可忽之

—衣著—

一、毛織品—衣服於衛生最宜者、多令衣料莫如毛織品、以其吸收力弱而彈力性強、踈氣少而含空氣多最適宜、故保護體溫、惟保存為難、易受虫害為其弱點

二、棉織物—衣料用棉織品製造者、其保持體溫力甚強、合於經濟並可表示儉德、惟於今日市上多混紡品、主婦當心之

三、麻織品—麻織品為夏日最宜之衣料、以其能吸收濕氣而奪體溫、服之頗生快感

—飲食—

人生幸福以無疾病為最妙倘飲食上不宜而致疾病、於家庭之損失至大也

一、清潔—俗謂病從口入則飲與食之清潔重要、實不可忽

二、營養—肉食祇能飽口福於人身究無何大補益、蔬菜類為吾人平日之常食、其成分與肉類之有過之無及、並且易於消化、於身體之營養有切要之關係也

以上為家庭之衣食住等之重要問題、主持家政者當注意行之、則所謂理想之家庭、不難實現也　完

### 鼠之為害甚大 養猫驅除急不容緩

鼠是家庭中很有害 的動物但一般迷信的家庭、以為家庭中有鼠、是隆盛的象徵、這眞是無聊得很、先不要說其他的害處、就是深夜在你的睡夢之中成群結隊 唧々而過、有食物它們在深夜便偸着吃了、沒有食物便傷害東西、桌子的脚櫃上的木板、床下的鞋子都往往嚙成了窟窿、這是多麼大的損失、有時它們把牆穿成了窟窿、由這家跑到那家、房頂上地板上、鬧的不亦樂乎、有時在深夜被它們嚼醒、剛把它驅逐走、不到幾分鐘、它又回來了、弄得你一點不得安身、現在我根據科學常識 來談鼠吧

鼠為哺乳類中嚙 齒類的小動物種類極多、有二百六十餘種牠的上顎和下顎、各有二個牙齒、形狀恰像鑿、時常生長不止、鼠因欲把它磨滅的緣故、就不問物品的如何、都極力的咬給人以莫大的損害、鼠齒僅前面有琺瑯質、所以那磨滅的僅限於裡面、因此齒邊、是時常銳利像鑿子似的、老鼠沒有大齒、只有臼齒、人家受鼠的害、無論那國都是一樣、據宮島博士說、日本一國、鼠害的損失每年有七 千八百萬元之多、但這僅是尋常物質的損失若不幸而有黑 死病菌發生、鼠做媒介、致成大疫流行、那就眞可怕了、又有人研究、為旋毛虫最初是 由老鼠傳給豬由豬肉再傳給人的、所以老鼠實在是極可 惡的家庭中最有害的動物、鼠的繁殖力極強、實可驚人自交尾以後、懷妊僅二十日、就行生產、一次生產有小鼠至少六頭、多至十二頭一年可生產三四次之多、所以鼠的增殖就極多、最初三四頭鼠、一年以後、至少可繁殖到百餘頭、但是鼠亦有疾疫、且有仇敵、鼠是短命的、僅有一年的壯盛期、到二年半時、壽命就終了、所以鼠的繁殖、實際上不能照這樣的計算、不過無論如何、鼠的繁殖力之强、是很確鑿的一件事

關於驅除鼠的方法、沒有比養猫再好的了、除此之外、構造優良的捕鼠器、亦有效用、但是用這些器具捉到鼠後、不知何故、別的老鼠、就從此不來有人曾把 捕鼠器再三用肥皂洗過、或是用烟熏過、但總不易再捕鼠、然如經過長期不用、便能再捕的、這些都是治標的方法、要從根本上防止鼠害、就要注意於房屋的構造、各處裝置鐵絲網、使它無隙可入就最有效了(偶)

### 主婦對於僕役之選擇及對待法

古語有謂「唯小人難 養也、近之則 不遜遠之則怨」在僕役們往往有 這種皮氣、你對他十分親 熱而和善、他們會露出不恭 敬的行爲來有的竟會 對於主人毫無禮貌、假使對他 過分嚴厲、他就會存怨恨你於心中、竟會由怨恨而生反心、所以對待方法要「寬嚴得中誠 信相孚」在他們不失他們的責任、切勿擺出主人的眉眼來、同時也不要太親近了

賢明的主婦們、切勿以用僕役為小事而輕忽之、因為因小而大的事正多着呢？下列幾項主婦們待遇僕 役們要知的

一、指導有方——觀其才能慢慢教導、稍不如意即高聲大罵、那就弄巧成拙了

二、聯絡感情——賢明的主婦和僕役是打成一片的、心中不要存着階級觀念、其實也非如此不能發生感情、非如此不能使喚得圓滿如意、千萬不要因小過而施之大責

三、不要責罵——平時不要責罵、責罵的太多了他會不聽以致以後對他 說好話他也要不睬了

四、賞罰分明——僕役能儘其責的、應該略加小惠、有過則警告之、使其自已明瞭、如做了一年或二年而沒有大功、則宜酌加工資、一定能獲到相等之報酬、如有大過、應用相當處罰之法、使其心服而無怨恨才好(續完)(倫)

### 家庭常識

咖啡不可與牛奶合飲

現在最講究的家庭飲料、莫過於牛奶咖啡、但是據科學的研究、咖啡與牛奶合飲、對於人的身體、不但無益而且有害的

因為咖啡中的鞣酸、與牛奶中的蛋白質結合 發生不利於人體的一種化合物

又一防止煤毒法

煤毒的爲毒、盡人皆知、每當冬季、死於煤毒的人、不知有多少、現在有一種極簡便的煤氣中毒防止法、就是在睡眠以前、拿紅蘿蔔數枚拋在火爐中就可以防止煤毒了(興民)

### 吃牛乳應有的常識(上)

哺乳動物裡的乳牛、曾經被美國總統哈脫、譽以「人類的褓姆」爵位、這是因為牠所分秘的乳汁是人類食品裡最富 于營養分的補品、小孩子吃了牠、可以發育優良、成人飲了牠可以强健身體、但是、這不過單就純潔新鮮的牛乳來講的、假若吃牛乳的人們、沒有相當的認識、只從利的方面—補品—看、不顧及其他的弊處— 有害健康—方面着想、誤飲了質地不純潔或者已經腐了的牛乳、那麼不但得不着益處、反而會因此而受到害、這不是拿錢去買苦吃嗎？為了吃牛乳 的人們的健康想把吃牛乳應有的數種 常識介紹一下：

▲牛乳的質地▼

牛乳本是一種潔白不透明的液體、有時因為、吃了飼料的關係、使乳內的色素增加常會微帶鮮黃色或者青白色、牠是非常可口 而且微含甜味的、雖然具有芳香性、同時也曾代有美中不足 的原產乳牛的體臭氣味、但是、胃力不弱的人、吃時並不覺得、牠的比重較水的比較高、在攝氏溫度表、十五度的時候為一、〇二八到一、〇三四、沸點也比較水高〇、二度、附着性很大：用反應試紙來試驗、是呈弱酸性的反應、就是用藍色反應試紙來試驗立刻變成紅色

▲牛乳的成分▼

牛乳是由水分同 固形物組織成功的、所謂固形物者、就是蛋白質、脂肪、糖質、灰分等一類的東西、至於這些成分的各個占有數 常會因飼料種類(如老嫩的關係)每有差異、據一般試驗的結果、水分佔百分之八十三到九十、脂肪佔百分之二、五到八、〇(普通是百分之三、五到五、〇)糖質(又稱乳糖)占百分四、〇到五、五、蛋白質佔百分之三、七到四、〇、灰水分佔百分之〇、六到〇、七五、乳中的固形數量、照康奈氏報告平均在百分之一二、八二、最多是百分之一九、六八最少不過百分之九・三一云

### 診室

(問)敬啓者、敝人前五年龜頭之包皮即罹 有一上火即腫之病、但犯後四五天內即可復原、一年前白晝其包皮正腫之際、適值有點要事：急待前往辦理、因行路加急之故、不意陽物被衣服摩擦而起性、因起性而滑精、當時自思恐係身體欵弱之故、所以未加注意、未料事後四五天內即 可復原之龜頭包皮、竟延至現在尚未見强、且重時可累及行路、 想敝方廿二歲之人、對性交手淫之事概未犯過而忽罹此症、實令人納悶不定、果係何症、有無醫治之必要、治時可用何方望診室先生不辭麻煩、代為解答、是所至盼

丁尊初待教於安東

(答)尊初先生鑒、貴恙為包皮水腫、此病之集成、 蓋由於該包皮之局部、受劇烈之刺戟或染病菌而腫起、其恙之輕者由於安靜修養、或加以濕布擦法、即可吸收而治癒、但犯之過重、則難於吸收、即持續不消、此時則須施行手術、而將包皮除去為宜、望閣下速赴外科醫院、施行手術、以根本治癒之可也

(大連市蓬萊町六六公醫院長醫學博士賈爾田)

## 禁烟小說 一等當選 新生(74) 李妹

恩玉峯從臥雲號零賣所出來、已經是午後的三點多鐘了、北門裡左近的一溜住宅、烟筒裡都冒着那淡灰色的炊烟、在將落的陽光中、房屋與烟筒的陰影、落在潔白的雪地上、猶如墨版印刷的木刻一樣、那整齊規律的線條、那分明清晳的色采、是那樣的可愛呀！在今日、他雖沒有那暇豫的心情、但對於美麗的景物、也覺得無限依戀的所以他顯躂着路兩側的積雪、低着頭、向工夫市那一角走下去、一面還時常回頭望顧

天氣在新雪之後、雖然仍是那末凍手凍脚的、但因為他在臥雲號抽了一頓半月以來所未抽過那末多的大烟、所以精神倒不像從家裡出來時、那樣的頹靡、尤其是揷在衣袋裡的手、碰着了那兩包福牌土和那張拾圓的滿洲國幣、更想到現在已經在自己家坐着的岳父、臉上不覺竟浮上一呆笑來

「這眞要是到了工夫市、見着孫師爺、把事情找妥當了……」自己覺得雖然沒有忌掉大烟、但是也有事情做了、也有錢花了、不僅對得起那病着的女人、便是對於死去的爹媽、也可以算對得住了

「車大爺總是多少年的老交情了！」爸々的朋友、舅々的義兄、所以無論自己怎樣和他耍脾氣、他總說了自己境況的艱難、不用張嘴、他就肯設法援助、這如果今天沒有他呢？這若是盡像周家那樣絕情斷氣的呢？恐怕丟人現世、還是小事、一直到現在還餓着、還凍着、也說不一定、想到如何從岳父家出來、如何遇見車紀石、如何被紀石拉到車家、車家老夫婦聽說自己景況的窘迫如何的傷感、如何的同情、又如何的答應幫助、又如何介紹自己到孫師爺那處去、就這樣由於車家對於他的感情、他不禁懊悔起來、以往對於車大爺的許多失禮的地方

到了工夫市、在拐角的一個揭示牌前面、站着幾個穿着棉襖緊着帶子苦力樣的山東漢子、他們正圍在那裡看着甚麼、他下意識的湊上去看了一看、原來是警察署通知鴉片癮者赶緊起吸食証的佈告、看到那「如仍有未經登錄、不正吸食者、決予究辦」的地方、他不禁的深々的吸了一口氣

「這又是甚麼意思呢？」想到祇有自己女人是領吸食証的、他心中立時畫滿了猶豫與狐疑、倘不是那紅布的市招、和那寫着同與客棧四個白字匾的額、同時、映到他眼簾的話、他眞不知道、在這揭告牌前、會立到甚末時候呢？

從那黯敗的黑色的門中、走進了這客棧、一股下級人住處裡通有的肥皂、烟草、燒酒、煤烟混在一起的臭味立時鑽進了他的鼻孔、他不能遏制的狠々的打了兩個噴嚏

地中央放置着一個沒按筒子的香煤火爐一把被煤火熏得焦黑的水壺、在沸騰着、一個敞着破羊皮袴子、正彎着腰洗着手、看他進來了、便用那鬼祟的眼光、上下打量了他一下、然後操着那還沒脫却山東口音的土話、問他說——

「住下嗎、哥兒們？」

「我是找一個人的」

「找那一個呢有一位孫師爺在這兒住嗎？」

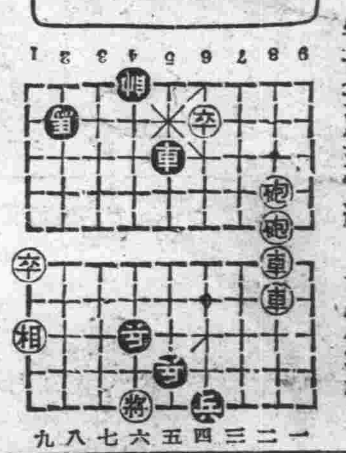
聽說是找孫師爺的、那漢子又重新翻楞着一對昏瞪々的眼睛。把他從頭上到足下、仔細的估量了一陣、然後把插在水盆裡的手拿出來、指着一個掛着油膩汚垢的門帘的便門說——

「這個門進去、那一溜平房有一間門前釘着綠色木頭牌子的、那屋就是他一個人包的」

窄々的院子、下午剛溶化的雪、這時已經又凍了、在院心裡幾留着許多大的小的脚印中、橫凌亂的露出許多秫楷、草葉、幾堆殘雪上面、因為潑了些洗衣服的污水所以那使人惡心的灰敗的色調、就塗滿了這個小院落

## 挾山超海

安東范雲亭編　胡震洲校



着法正和披露於後

車二平四　帥四平五　砲二平五　車五進一　砲二平五

車五平八　車六退二　車八進三　車六進六　兵六平五

砲五退五　兵五進一　將六進一　車八平五　相九進七

車五退四　卒四平五　車五退一　車六平五　帥五進一

卒九進一　(正和)

## 夜(13)

金展作　司空玄畫

「也許常二先生早料到這步棋：所以屯東的好地、聽說二先生大包！剩個幾十天零碎地、散戶也就一哄而淨！」

「再來呀！」烟槍剛又一遞

「你抽吧！我够啦！」劉村董一推讓！於是二爺使自己吱啦起來！

「現在河北可有一片！地盤整庄！瓏頭齊！稍微沾點二窪！可不要緊！」據說是城裡新發戶李士魁地！」

「百什多天！」劉村董稍一沉靜！

「去年也是叫佃戶鬧的要不上租子！和你的 情形彷上彷下！今年是 打算一泡租個大戶！省心、省事！眼前有幾個爭着遞價、聽說七十圓歸打開！看光景也是叫不動庄！內中杜長貴和二瞎馬等々、也急々想插入！這豈不是個笑話嗎？」

「不過有點二窪？」一個泡歸打完！二爺直 没地叨念方才的話、同時一個疑問的目光、迫射着劉村董！

「哎！這點二窪、我保險！一定不關緊要！我都打聽明々白々！磁心咱們明天就着手！不過……至少須乘破七十圓！」劉村董說着就接過烟槍！

「那麼屯東的地二先生處々找我的好瞧！其實！也算無所謂：二年來和佃戶連氣都惹不起！還你是知道！所以才通上這個道來！」忽然烟泡冒出一道火苗、二爺知道烤着了！急忙捲過、就在這機會、劉寬才低聲說一說：

「是呢！」然後又抽！

「一來楊萬生和張君的借款二三天內可叫齊、所以租地倒不成問題！二來大哥維漢領幾十夥許種個 一二百天地也可以佔々身子！抽空我害是和朱老三弄點烟土、所以這一萬三四千圓地款子、作這兩種事、倒是綽綽有餘！」外邊杳杳地脚步聲、把二爺的話給打斷了！二人一錣眸、却進來了朱老三

「什麼時 候回來地？老三！」二股身兩個人都坐起來！這出乎意料的驚奇、兩個人都覺得一種說不出的欣喜！

「昨晚剛回來！」老三穿的一身青、肥大的青布棉袍、戴的青禮帽、脚下是一雙三道臉青禮服呢鞋、青黑地臉上、像是落上一層塵土、使人對於這樣裝束的來客、有一種奇異的感覺！

「近來行情怎樣？」二爺滿面焦急的瞅着他！

「貝提！」老三回答一個若有無的態度、也許因為劉村董若在眼前、這機會二人都不便把詳細說出來！但是一個疑問、在二人心中翻滾！

「老三！您多坐！一點小事去々就來！」劉村董看出這一個默々的局面、想出一個不得已的脫身計來

「晚間這兒用飯、陪々老三劉村董送出房門！

「這二百兩西土、費點好勁成幸嘴咕到五圓！不知近日省裡科長那有信歸！若是照着前價、我們馬上可運出！」

一包々地烟土、黑黃色、用油亮的臘紙包着、擺在東上裡屋的炕上、集中這烟土的、是四隻尖銳而驚喜的目光、和二聲密聲低語而奇特的驚歎說

最短期內服祛根法

東亞最初的雙基化學劑

阿爾巴基爾(片)

◆單一基化學劑與雙基化學劑、於其性能如何不同乎？
凡化學療法劑固需純粹的基礎成分、然而初期發見之所謂單基製品、因有副作用及效果不完全等之缺點故總不如最完璧的雙基化學劑阿爾巴基爾發揮徹烈的作用。
◆唯賴內服法、安全速快的收見絕對斷根之効。
本劑的性能因極高度故一服立即衝下淋菌化膿菌等病菌、殺除其病原菌、同時堵强全身的抗菌力、永斷病根、故其收効過程非常暢快。
◆尤其卓効於慢性症狀八(淋疾及膿症)
因於病原菌之早時死滅、如局部的自覺症狀(疼、痒)立卽消退、於淋疾之膿尿淋絲等不出數十時間而完全消滅、以現短期根據之基礎現象。
如中耳炎、扁桃腺炎及其他膿症、據醫家實驗、勿驚收見一百成的偉効。

急慢性淋疾　尤其極惡症　淋菌性各症　婦女淋毒症　肺風　中耳炎　扁桃腺炎　膿流牙患　膿傷膿瘍　蓄膿症　因化膿菌所致一切症狀　敗血症　丹毒

二〇片　一〇〇片　各地藥房出售

總行　山之內藥品商會　東京・大阪
奉天市和區紅梅町二　北京內三區東四北大街　上海市文路七四號　新京市中央通一弄七五

PE-4

適於接連服用・安全之化學療法劑

早隊AZO色素劑

淋疾

「脫爾滔淋」片……經細菌學的實驗 在一萬倍之稀釋液中 已證明其無活菌存在之殺菌力 對於感染直後之急性淋病 使其激痛能鎮靜遭受頓挫 同時具有强烈之深達力 對於慢性及再發症亦能澄淸其分泌物 而急速緩除患者自覺的痛苦

本片絕無化學療法劑之通弊如惡心 頭痛 虛脫等副作用 用法亦至爲簡單 每次內服二片 即可達治療或預防淋症之目的 又爲一般化膿性疾患所賞用

【專治】
急性及慢性淋疾・膀胱炎
腎盂炎・扁桃腺炎・中耳炎
婦人科泌尿器疾患

【包裝】
三〇片　一〇〇片　三〇〇片

製造　塩野義商店
大阪市東區道修町三丁目
塩野義藥品株式會社
奉天市敷島區協和街

塩野牌　脫爾滔淋片

ST-A4